

★★★
TRISTAR



- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- IT | Manuele utente
- PT | Manual de utilizador
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- NO | Bruksanvisningen



BQ-2814

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / DELEBESKRIVELSE



PARTS DESCRIPTION

1. Thermostat
2. Grease tray
3. Heating element
4. Lock button
5. Adjustable grill
6. Clips for the grill

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- By using the appliance for the first time, the appliance may smell and emit some smoke. This is normal, the grease that may have adhered to the element during manufacture is burning off.

USE

- Make sure you place a heat resistance coating under the appliance in order to prevent traces due to heat and grease stains on your table.
- Put the grease tray into the appropriate clips.
- Fill the grease tray with water, make sure the water level remains below the element.
- Slide the element into its position and lock it with the lock button.
- Place the grill on the appropriate plastic clips.
- During the use the water will evaporate and should be refilled. Note: make sure you do not drip water on to the element.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning
- Unlock the element by using the lock button.
- Remove and empty the fat collecting tray after each use and wash the tray in warm, soapy water.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Never use abrasive cleaners, metal brushes or paint thinner to clean the base, otherwise the barbecue will be damaged.
- Never immerse the device under water, the device and the various parts are not dishwasher-proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Houtskool of soortgelijke brandstoffen mogen niet worden gebruikt met dit apparaat.
- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.

- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostaat
2. Lekbak
3. Verwarmingselement
4. Vergrendelingsknop
5. Verstelbare grill
6. Klemmen voor de grill

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon met een vochtige doek
- Bij het eerste gebruik kunnen geurtjes en rook ontstaan. Dit is normaal, het zijn resten van oliën die bij fabricage niet verwijderd zijn.

GEBRUIK

- Zorg voor een hittebestendige laag onder het apparaat om sporen door warmte en vetvlekken op uw tafel te voorkomen.
- Plaats de lekbak in de hiervoor bestemde klemmen.
- Vul de lekbak met water. Zorg ervoor dat het waterniveau onder het element blijft.
- Schuif het element op zijn plaats en vergrendel het met de vergrendelingsknop.
- Plaats de grill op de hiervoor bestemde plastic klemmen.
- Tijdens gebruik zal het water verdampen en moet het worden bijgevuld. Let op: Zorg ervoor dat er geen water op het element druppelt.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Verwijder voor reiniging altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Ontgrendel het element met de vergrendelingsknop.
- Verwijder en leeg de vetvangbak na ieder gebruik . Reinig de bak in warm sop.
- Reinig de buitenkant uitsluitend met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht, olie of vet via de koelspielen naar binnen sijpelt.
- Gebruik voor reiniging van het ondersteel nooit schurende reinigingsmiddelen, metalen borstels of thinner om beschadiging van de barbecue te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder water. Het apparaat en de verschillende onderdelen zijn niet vaatwasserbestendig.

GUARANTEE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de verkoper en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- **AVERTISSEMENT :** Le charbon de bois et les combustibles similaires ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.
- Pour prévenir des incendies ou des chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

- La surface peut devenir chaude à l'usage.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostaat
2. Bac à graisse
3. Élément chauffant
4. Bouton de verrouillage
5. Grill réglable
6. Clips de grill

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirez les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Lors de la première utilisation de l'appareil, l'appareil peut dégager une légère odeur et de la fumée. Ceci est normal, il se peut qu'un enduit gras se soit collé à la résistance lors de la fabrication et qu'il se consume.

UTILISATION

- Assurez-vous de placer un revêtement thermorésistant sous l'appareil pour éviter les traces dues à la chaleur et les taches de graisse sur votre table.
- Placez le bac à graisse avec les clips appropriés.
- Remplissez d'eau le bac à graisse en vous assurant que le niveau d'eau reste sous l'élément.
- Glissez l'élément en position et bloquez-le avec le bouton de verrouillage.
- Placez le grill sur les clips plastiques appropriés.
- Durant l'usage, l'eau s'évapore et doit être réapprovisionnée. Note : assurez-vous de ne pas laisser tomber de gouttes d'eau sur l'élément.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Débloquez l'élément en utilisant le bouton de déverrouillage.
- Retirez et videz le bac de récupération de graisse après chaque usage et lavez-le à l'eau savonneuse chaude.
- Essayez l'extérieur uniquement avec un chiffon légèrement humide, en veillant à ce qu'aucune humidité, huile ou graisse ne pénètre dans les orifices de refroidissement.

- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, de brosses en métal ou de diluant pour peinture afin de nettoyer la base. Le barbecue serait endommagé.
- N'immergez jamais l'appareil sous l'eau. L'appareil et les différents accessoires ne sont pas prévus pour le lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière décisive à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous trouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- **WARNUNG:** Holzkohle und ähnliche Brennstoffe dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostaat
2. Fettbehälter
3. Heizelement
4. Sperrtaste
5. Einstellbarer Grill
6. Clips für den Grill

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor Inbetriebnahme des Geräts mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Bei Erstinbetriebnahme des Geräts können aus dem Gerät Gerüche und etwas Rauch austreten. Das ist normal, weil das während der Herstellung am Heizelement angehaftete Fett verbrennt.

GEBRAUCH

- Legen Sie eine hitzefeste Unterlage unter das Gerät, um Spuren durch Hitzeeinwirkung sowie Fettflecken auf Ihrem Tisch zu vermeiden.
- Setzen Sie die Fettauffangschale in den entsprechenden Clips ein.
- Füllen Sie die Fettauffangschale mit Wasser und stellen Sie dabei sicher, dass der Wasserstand unterhalb des Elements bleibt.

- Schieben Sie das Element in seine Position und verriegeln Sie es mit dem Verriegelungsknopf.
- Setzen Sie den Grill auf die entsprechenden Kunststoffrippen.
- Während des Gebrauchs verdampft das Wasser und sollte nachgefüllt werden. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass kein Wasser auf das Element tropft.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Wasser vollständig abkühlen.
- Entriegeln Sie das Element mit dem Verriegelungsknopf.
- Entfernen und leeren Sie die Fettauffangschale nach jedem Gebrauch und waschen Sie sie in warmem Seifenwasser.
- Das Äußere des Geräts mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch abwischen und darauf achten, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlschlitze eindringt.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Drahtbürsten oder Farbverdünnern, um die Basis zu reinigen. Andernfalls wird der Grill beschädigt.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen, das Gerät und die verschiedenen Teile sind nicht spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- **ADVERTENCIA:** No debe utilizarse carbón ni combustibles similares con este aparato.
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.

- La superficie puede calentarse durante el uso.

PARTS DESCRIPTION

1. Termostato
2. Bandeja recogegrasa
3. Elemento calefactor
4. Botón de bloqueo
5. Parrilla ajustable
6. Pinzas para la parrilla

[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizarlo, limpie el aparato con un paño húmedo.
- Al utilizar el aparato por primera vez, este puede desprender olor y algo de humo. Esto es normal y se produce al quemarse la grasa que se puede haber adherido al elemento durante la fabricación.

USO

- Asegúrese de colocar una cobertura resistente al calor bajo el aparato para evitar marcas en la mesa debidas al calor y a manchas de grasa.
- Ponga la bandeja recogegrasa en las pinzas adecuadas.
- Llene de agua la bandeja recogegrasa. Asegúrese de que el nivel de agua permanezca por debajo del elemento.
- Deslice el elemento en su posición y bloquéelo con el botón de cierre.
- Coloque la parrilla sobre las pinzas de plástico adecuadas.
- Durante el uso, el agua se evaporará y debe rellenarse. Nota: asegúrese de que no gotee agua sobre el elemento.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Desenchufe siempre el dispositivo y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Desbloquee el elemento utilizando el botón de cierre.
- Retire y vacíe el colector de grasa tras cada uso y lave la bandeja en agua templada con jabón.
- Pase un paño ligeramente húmedo por la parte exterior y asegúrese de que humedad, aceite ni grasa se introducen por las ranuras de ventilación.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos, cepillos metálicos o disolvente de pintura para limpiar la base, de lo contrario la barbacoa resultará dañada.
- No sumerja nunca el dispositivo en el agua, el dispositivo y las distintas piezas no pueden ponerse en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- AVISO: Não deve utilizar carvão ou outros produtos combustíveis do género neste aparelho.
- Para evitar perigo de incêncio ou choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.



- A superfície poderá aquecer durante a utilização.

PARTS DESCRIPTION

- Termóstato
- Recipiente para gordura
- Elemento de aquecimento
- Tecla de bloqueio
- Grelha ajustável
- Grampos para a grelha

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Limpe o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmido.
- Ao utilizar o aparelho pela primeira vez, este poderá emitir um odor e algum fumo. Isto é normal, a gordura que poderá ter aderido ao elemento durante o fabrico está a queimar.

UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que coloca um revestimento resistente ao calor sob o aparelho para evitar vestígios provocados pelo calor e marcas de gordura na sua mesa.
- Coloque o tabuleiro de recolha de gordura nos grampos adequados..
- Encha o tabuleiro de recolha de gordura com água, certifique-se de que o nível de água permanece abaixo do elemento.
- Empurre o elemento para a posição respectiva e bloqueie-o com o botão de bloqueio.
- Coloque a grelha nos grampos plásticos adequados.
- Durante a utilização, a água irá evaporar e deverá ser reposta. Nota: certifique-se de que não deixa a água pingar para o elemento.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Desligue sempre o aparelho da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Desbloquee o elemento utilizando o botão de bloqueio.
- Retire e esvazie o tabuleiro de recolha de gordura após cada utilização e lave o tabuleiro com água morna com detergente.
- Limpe o exterior apenas com um pano ligeiramente humedecido garantindo que não entre humidade, óleo ou gordura nas ranhuras de arrefecimento.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos, escovas de metal ou decapante para limpar a base, caso contrário irá danificar o grelhador.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água, o dispositivo e as várias partes não são à prova de água.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo incluído no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

PL Instrukcje uzytkowania

BEZPIECZŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.



- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- OSTRZEŻENIE: Do użytkowania tego urządzenia nie należy używać węgla drzewnego ani innych paliw.
- Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażenia prądem nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.



- Powierzchnia może stać się gorąca podczas użytkowania.

PARTS DESCRIPTION

- Termostat
- Pojemnik na tłuszcz
- Element grzejny
- Przycisk blokady
- Grill z możliwością regulacji
- Zaciski do grilla

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy je wyczyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy, może ono wydzielać zapach lub nawet dym. Jest to zjawisko normalne, oznaczać to będzie, że spalają się tłuszcze, które mogły zostać przyklejone do danego elementu podczas produkcji.

UŻYTKOWANIE

- Aby uniknąć uszkodzenia stołu na skutek ciepła lub przez plamy tłuszczu, należy pod urządzeniem umieścić powłokę odporną na ciepło.
- Włóż taczkę na skapujący tłuszcz w odpowiednie zaciski.
- Napełnij taczkę na skapujący tłuszcz wodą. Poziom wody powinien utrzymywać się poniżej elementu.
- Przesuń element na odpowiednią pozycję i zablokuj go za pomocą przycisku blokady.
- Umieść grill na odpowiednich zaciskach z tworzywa sztucznego.
- Podczas użytkowania woda będzie odprowadzwała i w związku z tym powinna być uzupełniana. Uwaga: należy dopiwnać, aby woda nie kapiała na element.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania i odstawić do całkowitego ostygnięcia.
- Odblokuj element za pomocą przycisku blokady.
- Po każdym użyciu należy wyjąć i opróżnić taczkę do zbierania tłuszczu, a następnie wyczyścić ją w ciepłej wodzie z mydłem.
- Zewnętrzzną obudowę urządzenia należy wytrzeć nieznacznie wilgotną szmatką, uważając aby woda, olej lub tłuszcz nie dostały się do otworów chłodzących.
- Do czyszczenia podstawy nie wolno stosować żrących środków czyszczących, szczotek drucianych ani rozcieńczalników do farb, gdyż grozi to uszkodzeniem grilla.
- Urządzenia nie należy nigdy zanurzać w wodzie; urządzenie ani jego części nie nadają się do czyszczenia w zmywarce do naczyń.

GWARANCJA

- Sfilare produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (factura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutyżowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń przyczynia się do ochrony środowiska. Recykling zużytych urządzeń przyczynia się do ochrony środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare

- con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- AVVERTENZA: Con questo apparecchio non utilizzare carbone o altri combustibili simili.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

PARTS DESCRIPTION

- Termostato
- Vassoio per il grasso
- Elemento riscaldante
- Pulsante di blocco
- Griglia regolabile
- Clip per la griglia

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Prima dell'uso pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Al primo utilizzo l'apparecchio può emettere cattivo odore e fumo. Questo è normale, il grasso che può avere aderito all'elemento riscaldante durante la fabbricazione viene bruciato.

USO

- Sotto l'apparecchio collocare un rivestimento resistente al calore al fine di evitare che calore e grasso macchino il piano su cui è collocato.
- Inserire il vassoio per il grasso nelle clip appropriate.
- Riemplire il vassoio per il grasso con acqua verificando che il livello rimanga al di sotto dell'elemento riscaldante.
- Far scorrere l'elemento riscaldante in posizione e bloccarlo con il pulsante di blocco.
- Collocare la griglia sulle clip di plastica appropriate.
- Durante l'uso l'acqua evapora e dovrà essere aggiunta. Nota: non gocciolare l'acqua sull'elemento.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Sfilare sempre la spina dalla presa e lasciar raffreddare l'apparecchio completamente prima di pulirlo.
- Sbloccare l'elemento usando il pulsante di blocco.
- Dopo ogni utilizzo rimuovere e svuotare il vassoio raccogli grasso e lavarlo in acqua calda saponosa.
- Asciugare l'esterno solo con un panno leggermente umido assicurandosi che liquidi, olio e grassi non entrino nella fessura di raffreddamento.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, spazzole di metallo o diluenti per vernici per pulire la base, ciò danneggerebbe il barbecue.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua, il dispositivo e le sue parti non sono lavabili in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp

- eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- WARNING: Träkol och liknande brännbara bränslen får inte användas i denna apparat.
- För att förhindra brand eller elektriska stötår utsätt inte denna apparat för regn eller fukt.



- Ytan kan bli varm vid användning.

PARTS DESCRIPTION

- Termostat
- Fettuppsamlare
- Värmeelement
- Låsknapp
- Inställningsbart grillgaller
- Klämmor för grillgaller

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa innan användning.
- Första gången apparaten används kan den lukta och ryka lite. Det är normalt, fetten som kan ha fastnat på elementet vid tillverknigen bränns bort.

ANVÄNDNING

- Försäkra dig om att apparaten står på ett värmetåligt underlag för att förhindra spår på grund av värme och fettfläckar på ditt bord.
- Sätt i fettuppsamlaren i dess klämmor.
- Fyll fettuppsamlaren med vatten och kontrollera att vattennivån är under elementet.
- För elementet till sin plats och lås det med låsknappen.
- Placera grillgallret på lämpliga plastklämmor.
- Vid användning kommer vattnet att avdunsta och ska fyllas på igen. Obs: Se till att inte droppar vatten på elementet.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Dra alltid ur kontakten och låt strökyknet svalna helt före rengöring.
- Lås upp elementet genom att använda låsknappen.
- Avlägsna och töm fettuppsamlingskärlet efter varje användning och tvätta det i varmt vatten med diskmedel.
- Rengör utsidan endast med svagt fuktad tygbit för att säkerställa att ingen fukt, olja eller fett kommer in i kylslingorna.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel, metallborstar eller thinner för att rengöra basen, annars kan grillen skadas.
- Sänk aldrig ner dammsugaren under vatten. Apparaten och de olika delarna går inte att diska i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassaskvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnumret på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřetáhejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič nesmí používat osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo

- dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládná prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládním.
- VAROVÁNÍ: V tomto spotřebiči se nesmí používat dřevěné uhlí ani podobná paliva.
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.



- Povrch může být během používání horký.

PARTS DESCRIPTION

- Termostat
- Plocha na odkapávání tuku
- Topný prvek
- Tlačítko zámku
- Nastavitelný grill
- Sporky na grill

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Zařízení a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před použitím spotřebiče ho očistěte vlhkým hadříkem.
- Při prvním použití může spotřebič vydávat nepřjemný odor a trochu kouře. To je normální, vypaluje se tuk, který případně na díl přilnul během výroby.

POUŽITÍ

- Pod spotřebič nezapomeňte umístit teplu odolnou podložku, abyste zabránili vzniku stop po vysoké teplotě a tuku na stole.
- Podnos na tuk umístěte do příslušné svislé sroky.
- Podnos na tuk naplňte vodou a zajistěte, aby hladina vody nedosahovala dílu.
- Do zásurte do příslušné polohy a zajistěte ho pojistným knoflíkem.
- Gril umístěte na příslušné plastové svorky.
- Během používání se bude voda odpařovat a je třeba ji doplňovat. Poznámka: dvejte pozor, abyste vodu nekapali na díl.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Před čištní vřzdy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ponechte žehličku úplně vychladnout.
- Díl odjistěte pomocí pojistného knoflíku.
- Po každém použití vyprázdněte sběrný tácek na tuk a umyjte ho v teplé mydlové vodě.
- Vnější část zařízení otřete lehou navlhčeným hadříkem a dbejte na to, aby se do chladících otvorů nedostala vlhkost, olej ani tuk.
- Nikdy pro čištění základny nepoužívejte abrazivní čističe, kovové kartáče nebo ředidla, mohlo by dojít k poškození grilu.
- Nikdy neponořujte přístroj pod vodu, přístroj a jeho různé součásti nejsou vhodné do myčky na nádobí.

ZÁRUKA

- do 24 měsíců na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a výrobní číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosim, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

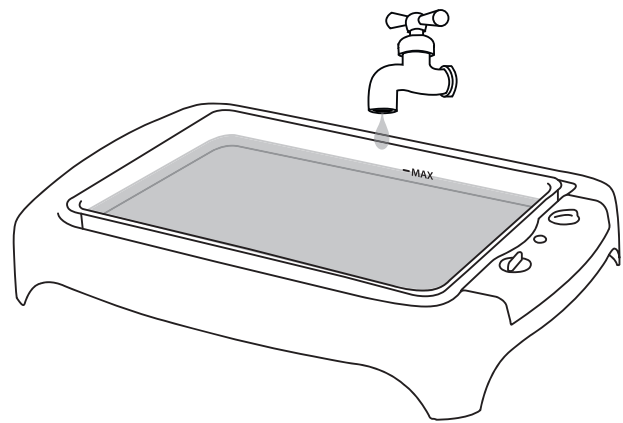


- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- IT | Manuele utente
- PT | Manual de utilizador
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- NO | Bruksanvisningen



BQ-2814

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / DELEBESKRIVELSE



[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
 - Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
 - Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
 - Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
 - VAROVANIE: V tomto spotrebiči sa nesmie používať drevené uhlie ani podobné palivá.
 - Aby ste predchádzali riziku požiaru, ohňa lebo šoku, nevystavujte toto zariadenie dažďu alebo vlhkosti.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.

PARTS DESCRIPTION

1. Termostat
2. Podnos na masnotu a tuk
3. Ohrevné teleso
4. Tlačidlo uzamknutia
5. Nastaviteľný gril
6. Svorky na gril

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyberte prístroj a príslušenstvo zo skatule. Z prístroja odstráňte náleky, ochrannú fóliu alebo igelit.
- Pred použitím zariadenie očistite vlhkou handričkou.
- Pri prvom použití môže spotrebič vydávať nepríjemný zápach a uvoľňovať dym. To je normálne. Vypaľuje sa tuk, ktorý na prvku zostal v priebehu výroby.

POUŽÍVANIE

- Nezabudnite pod spotrebič dať teplú odolnú podložku, aby ste zabránili vzniku stop po teple a tuku na stole.
- Tácku na tuk dajte do príslušných svoriek.
- Tácku na tuk naplňte vodou a dávajte pozor, aby hladina vody zostala pod prvkom.
- Prvok vsuňte do polohy a zaistite ho poistným gombíkom.
- Gril umiestnite do príslušných plastových svoriek.
- Pri používaní sa bude voda odparovať a je treba ju dopĺňať.
- Poznámka: dávajte pozor, aby voda nekvapala na prvok.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Vždy odpojte spotrebič a nechajte ho úplne vychladnúť pred čistením.
- Prvok uvoľnite s pomocou poistného gombíka.
- Tuk zo zbernej tácky na tuk odstráňte a vyprázdnite po každom použití a tácku umyte v teplej mydlovej vode.
- Vonkajšie časti utrite iba mierne navlhčenou handričkou a dbajte na to, aby sa vlhkosť, olej alebo masnoty nedostali do chladiacich otvorov.
- Na čistenie grilu nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, kovové kefy alebo riedidlá, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody, zariadenie a rôzne súčasti a súčiastky nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



- Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

NO Bruksanvisning

SIKKERHET

- Ved å ignorere sikkerhetsinstruksjonene kan ikke produsenten bli holdt ansvarlig for eventuell skade.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er mindre enn 8 år.

- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- For å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
 - Hold apparatet og strømledningen utenfor rekkevidde av barn under 8 år.
 - De tilgjengelige overflatene kan bli varme når apparatet er i bruk.
 - Apparatet er ikke laget for å bli betjent ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernstyringsystem.
 - ADVARSEL: Det må ikke brukes kull eller lignende brensel med dette apparatet.
 - For å forhindre brann eller elektrisk støt, må apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

- Overflaten kan bli varm under bruk.

DELEBESKRIVELSE

1. Termostat
2. Fettskål
3. Varmeelement
4. Låseknapp
5. Justerbar grill
6. Klips for grillen

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Ta apparatet og delene ut av boksen. Fjern klistermerker, beskyttende folie eller plast fra apparatet.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut før det tas i bruk.
- Ved bruk av apparatet for første gang, kan det avgi noe lukt og røyk. Dette er normalt, da fett som kan ha festet seg på elementet under produksjonen brennes bort.

BRUK

- Bruk et varmebestandig belegg under apparatet for å unngå varmermerker og fettflekker på bordet.
- Sett fettskålen inn i tilhørende klips.
- Fyll fettskålen med vann, pass på at vannivået er under elementet.
- Skyv elementet inn i posisjon og lås det med låseknappen.
- Plasser grillen på plastklipsene.
- Under bruk vil vannet fordampe og må etterfylles. Merk: Pass på at det ikke drypper vann ned på elementet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Trekk alltid ut kontakten på strykejernet og la det kjøles ned før det utføres rengjøring
- Lås opp elementet med låseknappen.
- Ta ut og tøm fettoppsamlingskuffen etter bruk, og vask skuffen i varmt såpevann.
- Tørk av utsiden med en lett fuktet klut som sørger for at fuktighet, olje eller fett ikke trenger inn gjennom kjøleribbene.
- Bruk aldri skuremidler, metallbørster eller tynner til å rengjøre bunnen, ellers vil grillen bli skadet.
- Senk aldri apparatet i vann. Apparatet og de forskjellige delene kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.

GARANTI

- Garantien for dette produktet gjelder i 24 måneder. Garantien din er gyldig hvis produktet er brukt i samsvar med instruksjonene og til det formål det var tiltenkt. I tillegg må originale kjøpsbevis (faktura, kvittering o.l.) presenteres. Disse må vise kjøpsdato, forhandler og artikkelnummer.
- For detaljerte opplysninger om garantien, vennligst besøk vårt nettsted www.service.tristar.eu.

MILJØ



- Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

Hjelp